

# MINISTERIALBLATT

FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

Ausgabe A

13. Jahrgang	Ausgegeben zu Düsseldorf am 3. Juni 1960	Nummer 61
--------------	--	-----------

## Inhalt

### I.

**Veröffentlichungen, die in die Sammlung des bereinigten Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen (SMBL. NW.) aufgenommen werden.**

Glied.- Nr.	Datum	Titel	Seite
234	4. 5. 1960	Gem. RdErl. d. Ministers für Wiederaufbau u. d. Ministers für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Um- und Neubau landwirtschaftlicher Wohn- und Wirtschaftsgebäude . . . . .	1493 94

### I.

234

#### **Um- und Neubau landwirtschaftlicher Wohn- und Wirtschaftsgebäude**

Gem. RdErl. d. Ministers für Wiederaufbau II C 2 —  
0.282 — 400/60 u. d. Ministers für Ernährung, Landwirt-  
schaft und Forsten II B 3 — 181/60 v. 4. 5. 1960

Bei dem steigenden Bauvolumen in der Landwirtschaft ist es notwendig, auf die Rationalisierung des landwirtschaftlichen Bauwesens Einfluß zu nehmen und die Bestrebungen des Fachnormenausschusses Bauwesen im deutschen Normenausschuß zu unterstützen.

Im Rahmen dieser Bemühungen um die Rationalisierung in der Landwirtschaft werden von der Arbeitsgemeinschaft Landwirtschaftliches Bauwesen e. V. (ALB) in Frankfurt a. M. „Musterblätter“ und von der Arbeitsgemeinschaft Landwirtschaftliches Bauwesen Nordrhein-Westfalen e. V. (ALB-NRW) in Düsseldorf „Landwirtschaftliche Bauberatungsblätter“ erarbeitet und herausgegeben. Diese Beratungsblätter sollen dazu beitragen, die neuesten Erkenntnisse auf dem Gebiete des landwirtschaftlichen Bauwesens zu vermitteln und Fehlinvestitionen zu vermeiden. Die bisher erschienenen Beratungsblätter für den Um- und Neubau landwirtschaftlicher Wohn- und Wirtschaftsgebäude wurden in einem Merkblatt übersichtlich zusammengestellt; es wird als Anlage zu diesem Erlaß mit veröffentlicht.

Anlage

Die Baugenehmigungsbehörden werden gebeten, die ihnen auf dem Dienstwege noch zugehenden Merkblätter den im landwirtschaftlichen Bauwesen tätigen Architekten und Bauunternehmern sowie den Bauherren landwirtschaftlicher Um- und Neubauten bei der Stellung des Antrages auf Baugenehmigung zu übergeben.

An die Regierungspräsidenten,  
den Minister für Wiederaufbau des Landes Nordrhein-Westfalen — Außenstelle Essen —,  
die Baugenehmigungsbehörden,  
Landesämter und Ämter für Flurbereinigung und Siedlung.

**Anlage** zum Gem. RdErl. d. Ministers für Wiederaufbau — II C 2 — 0.282 — 400/60 u. d. Ministers für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten — II B 3 — 181/60 v. 4. 5. 1960.

**Merkblatt**  
für den Um- und Neubau landwirtschaftlicher  
Wohn- und Wirtschaftsgebäude

Stand 1. 5. 1960

Im Rahmen der Maßnahmen zur Verbesserung der Agrarstruktur sowie der innenbetrieblichen Rationalisierung landwirtschaftlicher Betriebe ist es notwendig, den Um- und Neubau nach neuesten Erkenntnissen sowohl der Betriebs- und Arbeitswirtschaft als auch der bauplanerischen, bautechnischen und bauwirtschaftlichen Gesichtspunkte vorzunehmen.

Die Arbeitsgemeinschaft Landwirtschaftliches Bauwesen e. V. (ALB) in Frankfurt a. Main hat

**Musterblätter**

und die Arbeitsgemeinschaft Landwirtschaftliches Bauwesen Nordrhein-Westfalen e. V. (ALB-NRW) in Düsseldorf hat

**Landwirtschaftliche Bauberatungsblätter**

herausgegeben, die in engster Zusammenarbeit mit den Fachministerien und den Forschungsinstituten erarbeitet wurden.

Diese Beratungsblätter geben sowohl bei der Planung als auch bei der Bauausführung wichtige Hinweise und Anregungen und tragen somit dazu bei, die neuesten Erkenntnisse auf dem Gebiet des landwirtschaftlichen Bauwesens zu vermitteln, Fehlinvestitionen zu vermeiden und die Qualität der Bauausführung landwirtschaftlicher Wohn- und Wirtschaftsgebäude zu steigern.

Aus diesem Grunde wird die Beachtung der folgenden bisher erschienenen Bauberatungsblätter empfohlen.

**Wohngebäude**

Freistehendes Wohnhaus — Raumgruppe Haushaltsküche — Wirtschaftsküche

Hauswirtschaftliches Bauen — Haushaltsküche  
Hauswirtschaftliches Bauen — Wirtschaftsküche

**Wirtschaftsgebäude**

Rindviehställe  
Milchraum-Anlagen  
Schweinställe  
Pferdeställe  
Hühnerställe

**Nebenanlagen**

Dungstätten und Jauchegruben  
Gärfuttersilos  
Gärkartoffelsilos

**Einzelne Stallbauteile**

Decken  
Wände  
Fußböden  
Fenster  
Stalltüren und -tore  
Scheunentore  
Lüftungsschächte  
Rampen

**Verzeichnis** der bisher erschienenen Bauberatungsblätter

**A. Landwirtschaftliche Bauberatungsblätter (LB-Blätter) der Arbeitsgemeinschaft Landwirtschaftliches Bauwesen Nordrhein-Westfalen e. V. (ALB-NRW) in Düsseldorf.**

**a) Wohngebäude**

Freistehendes Wohnhaus — Raumgruppe Haushaltsküche — Wirtschaftsküche

LB-Blatt HB 1 Eßplatz in der Haushaltsküche  
LB-Blatt HB 2 Eßplatz in der Diele  
LB-Blatt HB 3 Eßplatz im Wohnzimmer

**Hauswirtschaftliches Bauen — Haushaltsküche**

LB-Blatt HB 101 Grundsätze für die Einrichtung  
LB-Blatt HB 101a Foto - Arbeitsküche mit kleinem Eßplatz nach LB-Blatt HB 101-113  
LB-Blatt HB 101b Foto - Arbeitsplatz zum Kochen, Arbeitsplatz zum Vorbereiten nach LB-Blatt HB 101  
LB-Blatt HB 101c Foto - Arbeitsplatz zum Vorbereiten, Arbeitsplatz zum Spülen nach LB-Blatt HB 101  
LB-Blatt HB 102 Arbeitsplatz zum Vorbereiten - Arbeitstisch 1  
LB-Blatt HB 103 Arbeitsplatz zum Backen und Konservieren - Arbeitstisch 2  
LB-Blatt HB 104 Geschirrspüle  
LB-Blatt HB 105 Schützen- und Vorratsschrank - Hängeschrank 1  
LB-Blatt HB 106 Geschirrschrank - Hängeschrank 2  
LB-Blatt HB 107 Schrank für Geschirr und Besteck  
LB-Blatt HB 108 Holzkiste  
LB-Blatt HB 109 Eckschrank mit drehbaren Böden  
LB-Blatt HB 110 Eckschrank mit Klapptüren - herauschwenkbaren Böden  
LB-Blatt HB 111 Schrank für Küchenmotor und Zubehörteile  
LB-Blatt HB 112 Mehrzwecke-Rolltisch mit Hockern  
LB-Blatt HB 113 Durchreicheschrank

**Hauswirtschaftliches Bauen — Wirtschaftsküche**

LB-Blatt HB 121 Grundsätze für die Einordnung und Einrichtung  
LB-Blatt HB 122 Hängeschrank für Pflanzenschutzmittel und Stallapotheke  
LB-Blatt HB 123 Arbeitstisch mit Abstellrost, Arbeitstisch mit Schmutzwäschebehälter  
LB-Blatt HB 124 Duschraum

**b) Wirtschaftsgebäude und Nebenanlagen Bauteile:**

LB-Blatt B 1 Innerer Abwurfschacht für Heu  
LB-Blatt B 2 Äußerer Abwurfschacht für Stroh  
LB-Blatt B 3 Stalltüren und -tore - Einflügelige Außentür, einfache Brett-lage  
LB-Blatt B 4 Stalltüren und -tore - Einflügelige Außentür, verdoppelt  
LB-Blatt B 5 Stalltüren und -tore - Einflügelige Außentür, verdoppelt mit Dämmschicht  
LB-Blatt B 6 Stalltüren und -tore - Zweiflügelige Außentür, einfache Brett-lage  
LB-Blatt B 7 Scheunentore - Zweiflügeliges Drehtor  
LB-Blatt B 8 Scheunentore - Zweiflügeliges Schiebetor  
LB-Blatt B 21 Fenster - Fensteröffnungen für Ställe

**Dungstätten und Jauchegruben**

LB-Blatt D 2 Dungplatte mit Jauchegrube

**Hühnerställe**

LB-Blatt H 1 Stalltypen - Übersichtsblatt  
LB-Blatt H 2 Stall bis 240 Hennen - Pultdach

- LB-Blatt H 3 Stall ab 350 Hennen — Satteldach mit Stützen  
 LB-Blatt H 4 Stall ab 430 Hennen — Satteldach freitragend

**Milchraum-Anlagen**

- LB-Blatt Mi 1 Übersichtsblatt — Zuordnung zum Kuhstall  
 LB-Blatt Mi 2 Einräumige Anlage — Kühl- und Spülraum  
 LB-Blatt Mi 3 Zweiräumige Anlage — Kühlraum und Spülraum  
 LB-Blatt Mi 4 Zweiräumige Anlage — Kühlraum und Spülraum mit sanitären Nebenräumen

**Pferdeställe**

- LB-Blatt P 1 Pferdestand — Lukenfütterung und festeingebaute Krippe

**Rindviehställe**

- LB-Blatt R 7 Mittellangstand — Freßgitter aus Holz  
 LB-Blatt R 7a Modellfoto zu LB-Blatt R 7  
 LB-Blatt R 8 Mittellangstand — Halbfuttermisch mit Freßgitter aus Stahlrohr  
 LB-Blatt R 9 Kurzstand — Anbindung „Grabner Kette“  
 LB-Blatt R 9a Modellfoto zu LB-Blatt R 9  
 LB-Blatt R 10 Laufbucht für Jungvieh — Flachlaufstall  
 LB-Blatt R 12 Sammelbucht für Absatzkälber  
 LB-Blatt R 12a Modellfoto zu LB-Blatt R 12  
 LB-Blatt R 13 Saugkälberbucht — zerlegbar  
 LB-Blatt R 14 Einzelbucht für Kälber  
 LB-Blatt R 14a Modellfoto zu LB-Blatt R 14  
 LB-Blatt R 15 Laufstall für Jungvieh — Aufstallungsprofile einschl. Freßplatz  
 LB-Blatt R 15a Modellfoto zu LB-Blatt R 15

**Gärfuttersilos**

- LB-Blatt S 1 Silotypen — Schematische Darstellung  
 LB-Blatt S 2 Gärfuttersilos — Saftsammelschacht  
 LB-Blatt S 3 Gärfuttersilos — Füllaufsatz, runde Ausführung  
 LB-Blatt S 4 Gärfuttersilos — Füllaufsatz, quadratische Ausführung

**Gärkartoffelsilos**

- LB-Blatt S 11 Silotypen — Schematische Darstellung

**Schweineställe**

- LB-Blatt Sw 4 Mistgangbucht — Troggitter: schwenkbar, Buchtentrennwände: Staket  
 LB-Blatt Sw 5 Mistgangbucht — Troggitter: feststehend, Buchtentrennwände: Rundstangen zwischen Holzpfeuten  
 LB-Blatt Sw 5a Modellfoto zu LB-Blatt Sw 5 mit Trogklappen-Variante nach LB-Blatt Sw 4  
 LB-Blatt Sw 6 Mistgangbucht für Absatzferkel und Läufer — Troggitter mit Klappe, Buchtentrennwände: Halbrundstangen zwischen Betonpfeuten  
 LB-Blatt Sw 7 Langbucht — Troggitter: schwenkbar, Buchtentrennwände: Drahtgeflecht in Holzrahmen

- LB-Blatt Sw 8 Langbucht — Troggitter: feststehend, Buchtentrennwände: Rundstangen zwischen Holzpfeuten  
 LB-Blatt Sw 8a Modellfoto zu LB-Blatt Sw 8 mit Trogklappen-Varianten nach LB-Blatt Sw 7  
 LB-Blatt Sw 9 Abferkelbucht mit direktem Einzelauslauf  
 LB-Blatt Sw 9a Modellfoto zu LB-Blatt Sw 9  
 LB-Blatt Sw 10 Abferkelbucht als Langbucht mit direktem Einzelauslauf  
 LB-Blatt Sw 10a Modellfoto zu LB-Blatt Sw 10

Die LB-Blätter der ALB-NRW können bei den Baugenehmigungsbehörden eingesehen werden, weitere Exemplare werden durch den Landwirtschaftsverlag G.m.b.H. Hiltrup bei Münster in Westfalen zum Einzelpreis von 0,20 DM zuzüglich Versandkosten abgegeben.

**B. Musterblätter der Arbeitsgemeinschaft Landwirtschaftliches Bauwesen e. V. (ALB) in Frankfurt a. Main****Nr. 1—12: Rindviehstall:**

- Nr. 1 Zweireihige Aufstellung — Mittlerer Futtertisch — Mittellangstand  
 Nr. 2 Zweireihige Aufstellung — Mittlerer Mistgang — (Futtertische) — Mittellangstand  
 Nr. 3 Zweireihige Aufstellung — Mittlerer Futtertisch — Kurzstand  
 Nr. 4 Zweireihige Aufstellung — Mittlerer Mistgang — (Futtertische) — Kurzstand  
 Nr. 5 Einreihige Aufstellung — Futtertisch — Mittellangstand  
 Nr. 6 Einreihige Aufstellung — Futtergang — Mittellangstand  
 Nr. 7 Mittellangstand — Standausbildung  
 Nr. 8 Kurzstand — Standausbildung  
 Nr. 9 Mittellangstand — Freßgitter, verstellbar, mit Einzelstab — Hartholz  
 Nr. 10 Mittellangstand — Freßgitter, verstellbar, mit vorgesetztem Einzelstab — Hartholz  
 Nr. 11 Mittellangstand — Freßgitter, verstellbar, mit Doppelstab — Hartholz  
 Nr. 12 Mittellangstand — Freßgitter, verstellbar, mit Klappholm — Hartholz

**Nr. 13—28: Schweinestall**

- Nr. 13 Buchtenanordnung im Maststall — einreihig  
 Nr. 14 Buchtenanordnung im Maststall — zweireihig  
 Nr. 15 Langbucht für Mastschweine und Mastläufer  
 Nr. 16 Mistgangbucht für Mastschweine und Mastläufer  
 Nr. 17 Buchtenanordnung im Zuchtstall — einreihig  
 Nr. 18 Buchtenanordnung im Zuchtstall — zweireihig  
 Nr. 19 Abferkelbucht ohne direkten Auslauf  
 Nr. 20 Abferkelbucht als Langbucht mit direktem Einzelauslauf  
 Nr. 21 Trog mit feststehendem Troggitter  
 Nr. 22 Trog mit schwenkbarem Troggitter — Seitliche Aufhängung  
 Nr. 23 Trog mit schwenkbarem Troggitter — Obere Aufhängung  
 Nr. 24 Buchtenpfeuten in Hartholz  
 Nr. 25 Weitere Buchtentrennwände  
 Nr. 26 Weitere Einzelheiten zur Buchtengestaltung  
 Nr. 27 Auslaufluke der Abferkelbucht  
 Nr. 28 Einzelheiten zur Abferkelbucht  
**Nr. 33—41, Nr. 45 und 46: Rindviehstall**  
 \*) Nr. 33 Einzelbucht für Kälber  
 \*) Nr. 34 Einzelbucht für Kälber zerlegbar  
 \*) Nr. 35 Sammelbucht für Absatzkälber  
 \*) Nr. 36 Laufbucht für Jungvieh — Flachlaufstall  
 Nr. 37 Laufstall für Jungvieh — Freßplatz mit Massivkrippe und feststehendem Freßgitter

- Nr. 38 Laufstall für Jungvieh — verstellbare Holzkrippe mit feststehendem Freßgitter
- Nr. 39 Laufstall für Jungvieh — Feststehendes Freßgitter auf Massivkrippe
- Nr. 40 Kurzstand — Anbindevorrichtungen
- Nr. 41 Kurzstand — Anbindung Schaedtbek
- Nr. 45 Laufstall für Kühe — Freßplatz mit Massivkrippe und Fangfreßgitter
- Nr. 46 Laufstall für Kühe — Fangfreßgitter auf Massivkrippe

#### Nr. 51—54: Gärfuttersilos

- \*) Nr. 51 Silotypen — Schematische Darstellung
- \*) Nr. 52 Saft sammelschacht
- \*) Nr. 53 Füllaufsatz — Runde Ausführung
- \*) Nr. 54 Füllaufsatz — Quadratische Ausführung

#### Nr. 56: Gärkartoffelsilos

- \*) Nr. 56 Silotypen — Schematische Darstellung

#### Nr. 61—64: Stalllüftung — Schwerkraft

- Nr. 61 Maße des Abluftschachtes
- Nr. 62 Abluftschacht im Stallraum — Ausführung massiv
- Nr. 63 Abluftschacht im Stallraum — Ausführung in Holz
- Nr. 64 Abluftschacht über der Stalldecke

#### Nr. 81—91: Stallbauteile — Mindestwärmeschutz

- Nr. 81 } Grundlagen für die Bemessung
- Nr. 82 }
- Nr. 83 Einsichtige Wände
- Nr. 84 Mehrschichtige Wände
- Nr. 85 Ein- und mehrschichtige Ausfachungen

- Nr. 86 Verbesserung vorhandener Wände
- Nr. 87 Stallfußboden
- Nr. 88 Genormte massive Decken mit zusätzlichem Wärmeschutz
- Nr. 89 Holzbalkendecken
- Nr. 90 Wärmebrücken in Wänden (Deckenanschlüsse)
- Nr. 91 Wärmebrücken in Wänden (Fensterstürze — Sohlbänke — Fußbodenanschlüsse)

#### Nr. 101—104: Stallbauteile — Türen und Tore

- \*) Nr. 101 Einflügelige Außentür (einfache Brettlage)
- \*) Nr. 102 Einflügelige Außentür (verdoppelt)
- \*) Nr. 103 Einflügelige Außentür (verdoppelt mit Dämmschicht)
- \*) Nr. 104 Zweiflügelige Außentür (einfache Brettlage)

#### Nr. 105—106: Stallbauteile — Scheunentore

- \*) Nr. 105 Zweiflügeliges Drehtor
- \*) Nr. 106 Zweiflügeliges Schiebetor

#### Nr. 301—303: Rampen in der Landwirtschaft

in Zusammenarbeit mit dem Kuratorium für Technik in der Landwirtschaft (KTL)

- Nr. 301 Niveauplan
- Nr. 302 Seiten- und Kopframpen
- Nr. 303 Steigungsverhältnisse

Vorstehende Musterblätter der ALB in Frankfurt a. Main können von dem Verlag Hellmut Neureuter, Wolfratshausen bei München, zum Einzelpreis von 0,20 DM zuzüglich Versandkosten bezogen werden.

\*) Die Musterblätter Nr. 33 bis 36, Nr. 51 bis 54 und Nr. 56 sowie Nr. 101—106 wurden in Gemeinschaft mit der Arbeitsgemeinschaft Landwirtschaftliches Bauwesen Nordrhein-Westfalen erarbeitet und entsprechen den LB-Blättern R 10 bis R 14, S 1 bis S 4 und S 11 sowie B 3 bis B 8 der ALB-NRW.

— MBI. NW. 1960 S. 1493/94.

#### Einzelpreis dieser Nummer 0,40 DM

Einzellieferungen nur durch die August Bagel Verlag GmbH., Düsseldorf, gegen Voreinsendung des Betrages zuzügl. Versandkosten (je Einzelheft 0,15 DM) auf das Postscheckkonto Köln 85 16 oder auf das Girokonto 35 415 bei der Rhein. Girozentrale und Provinzialbank Düsseldorf. (Der Verlag bittet, keine Postwertzeichen einzusenden.)

Herausgegeben von der Landesregierung Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf, Elisabethstraße 5. Druck: A. Bagel, Düsseldorf; Vertrieb: August Bagel Verlag, Düsseldorf. Bezug der Ausgabe A (zweiseitiger Druck) und B (einseitiger Druck) durch die Post. Bezugspreis vierteljährlich Ausgabe A 6,— DM, Ausgabe B 7,20 DM.